

# كيف يمكن للشركات دعم مبادرة [EIT

كيف يمكن لشركات النفط والغاز والتعدين دعم المبادرة في البلدان وعلى الصعيد العالمي

### ما هي مبادرة EITI؟

مبادرة EITI عبارة عن ائتلاف من الشركات والحكومات والمجتمع المدني يضع معياراً عالمياً لإدارة عائدات الموارد الطبيعية. يتم تنفيذ معيار المبادرة من قِبَل الحكومات في الدول الغنية بالموارد الطبيعية. تقع منظومة أصحاب المصلحة المتعددين في قلب المبادرة، سواءً على الصعيد الدولي أو على المستوى الوطني. حتى الآن قررت أكثر من 60 من أكبر شركات النفط والغاز والتعدين في العالم أن تصبح شركات داعمة للمبادرة.

### فوائد دعم المبادرة

تتراوح الفوائد التي تجنيها الشركات الداعمة للمبادرة من تحسين العلاقة مع أصحاب المصلحة وأفراد المجتمع إلى تحسين إدارة المخاطر، وتخفيض التكاليف المالية، وتحسين سمعة الشركة.

ويدعم المبادرة ما يزيد على 80 مؤسسة استثمارية تدير مجتمعة أصولاً تتجاوز 16 تريليون دولار أمريكي.

### الشركة الداعمة لمبادرة EITI

- تصدر بياناً تؤيد فيه مبادئ ومعايير المبادرة، وتجعل البيان متاحاً على موقع الشركة على الويب
  - تساهم في تنفيذ المبادرة في البلدان المنفذة
- □• يُطلب منها تقديم مساهمة سنوية في الإدارة الدولية للمبادرة
- ترسل استمارة التقييم الذاتي الخاصة بالشركات على المستوى الدولي

#### وسوف

- يتم الاعتراف بها رسمياً من قِبل المبادرة، ودعوتها للمشاركة في المؤتمر العالمي للمبادرة الذي يعقد مرة كل عامين
  - □ تكوّن جزءاً من منظومة الحوكمة الدولية للمبادرة
- □ تحصل على تحديثات منتظمة عن التقدم الذي تم إحرازه في تنفيذ المبادرة ومحاربة الفساد في قطاع الصناعات الاستخراجية

# كيف تصبح الشركة شركة داعمة للمبادرة؟

يتعين على الشركات الداعمة أن تعلن للجمهور دعمها للمبادرة وتساعد في الترويج للمبادرة دولياً وفي البلدان التي تعمل فيها. لا يتطلب دعم المبادرة قيام الشركة بأي إجراءات للإبلاغ أو الإفصاح زيادة عن تلك المطلوبة من كافة الشركات العاملة في القطاعات الاستخراجية ذات الصلة في البلدان التي تنفذ المبادرة.

#### تعبئة استمارة الشركة الدولية

لمساعدة الشركات على تحقيق متطلبات دعم المبادرة، ينبغي عليها تعبئة استمارة للتقييم الذاتي في غضون سنة من اعتبار الشركة شركة داعمة للمبادرة

ويمكن الحصول على الاستمارة من على موقع المبادرة (www.eiti.org/supporters/companies) وينبغي إرسال الاستمارة بعد تعبئتها إلى الأمانة الدولية لمبادرة [EIT] (secretariat@eiti.org)

## دعم الإدارة الدولية لمبادرة EITI

كما يُطلب من الشركات الداعمة المساهمة في التمويل الدولي لإدارة المبادرة. فيما يلي دليل بالمساهمات المطلوبة من الشركات:

- الشركات بقيمة سوقية أكبر من 10 بليون دو لار أمريكي:
  60,000 دو لار أمريكي سنوياً
- الشركات بقيمة سوقية مابين 5 بليون و 10 بليون دو لار أمريكي: 35,000 دو لار أمريكي سنوياً
- الشركات بقيمة سوقية أقل من 5 بليون دو لار أمريكي: 10,000 دو لار أمريكي سنوياً

يمكن طلب إرسال فاتورة بالكتابة إلى Leah Krogsund بالأمانة الدولية للمبادرة (lkrogsund@eiti.org).



# على المستوى الدولي

يشمل الدعم الدولي للمبادرة ما يلي:

- الالتزام الواضح بالشفافية وبدعم المبادرة
  - المشاركة في حوكمة المبادرة
- المشاركة في الجهود المبذولة للوصول إلى البلدان التي لا تقوم بتنفيذ المبادرة
  - استخدام ونشر المعلومات الواردة في تقارير المبادرة □ المشاركة في مؤتمر الحوكمة الدولية للمبادرة وفي مؤتمر المبادرة العالمي

# فى البلدان المنفذة للمبادرة

يتخذ دعم الشركات لعمليات المبادرة الوطنية أشكالاً عديدة، منها:

- النشاط ضمن مجموعة أصحاب المصلحة المتعددين بالمبادرة
  - دعم المنسق الوطني للمبادرة وكذلك أنشطة أمانة المبادرة الوطنية
    - نشر المعلومات داخل دوائر هم في بلادهم
    - دعم عمليات الإبلاغ الخاصة بالمبادرة:
- ■توفير تفاصيل مدفوعات الشركة إلى مختلف الإدارات الحكومية حسب نوع المدفوع (وفقاً للمطلوب عند تنفيذ البلد للمبادرة)
- تزويد جهة المطابقة الخاصة بالمبادرة بمزيد من التفاصيل (كالإيصالات والبيانات المصرفية، إلخ) في حالة عدم تطابق البيانات التي قدمتها الشركة مع البيانات التي قدمتها الحكومة
  - دعم الجهود الرامية للوصول إلى المجتمعات المحلية وكذلك جهود الاتصال المتعلقة بالمبادرة:
  - دعم تصمیم تقاریر بسهل علی القاريء استخدامها،
    وكذلك توفیر ملخصات لها
- دعم جهود نشر المبادرة والمشاركة فيها، كالمعارض المتجولة، إلخ

# للمزيد من المعلومات عن مبادرة EITI

اتصل بالأمانة الدولية للمبادرة

الموقع على الويب: www.eiti.org البريد الإلكتروني: secretariat@eiti.org

هاتف: 47 22 24 21 05 فاکس: 47 22 24 21 15 العنوان: aløkkveien 26,

EITI Secretariat, Ruseløkkveien 26, 0251 Oslo, Norway EITI BUSINESS GUIDE

## دليل المبادرة للأعمال التجارية

يوضح بتفصيل أكثر كيف يمكن للشركات دعم تنفيذ المبادرة على مستوى البلد المنفذ، بما في ذلك: المشاركة في أو دعم عملية أصحاب المصلحة المتعددين، والكشف عن البيانات بعد تدقيقها وفقاً للمعايير الدولية، وذلك جنباً إلى جنب مع كافة الشركات الأخرى العاملة في البلدان التي تنفذ المبادرة

www.eii .org/document/businessguide